



# На 1,6% увеличит добычу газа «Черноморнефтегаз» в 2017 году

1 ноября 2017, 11:04 Upstream



Фото: ГУП РК "Черноморнефтегаз"/  
gas.crimea.ru

**Для этого компания провела интенсификацию скважин и ряд других мероприятий**

Крымское госпредприятие

«Черноморнефтегаз» (Симферополь) планирует нарастить в 2017 году добычу газа на 1,58% по сравнению с 2016 годом – до 1,67 млрд кубометров, а в 2018 году сохранить добычу на этом же уровне. «Мы в следующем году не снижаем добычу, мы провели интенсификацию скважин, провели определенные мероприятия. У нас добыча в этом году – 1,65-1,67 млрд кубометров. Плановое потребление Крыма на 2018 год – 1,921 млрд кубометров газа, добыча – 1,67 млрд кубометров», – сообщил министр топлива и энергетики Крыма Вадим Белик журналистам в Симферополе.

«Черноморнефтегаз» сократил в 2016 году добычу газа по сравнению с 2015 годом на 10,8% – до 1,644 млрд кубометров. Таким образом, по итогам 2017 года объем добычи газа может возрасти на 0,4-1,58%.

По словам министра, Крым получает по газопроводу с «материковой» части России – территории Краснодарского края – до 2,5 млн кубометров газа в сутки. «Добыча газа в Крыму составляет 4,8 млн кубометров в сутки, потребление – 6,5 млн. Разница идет с газопровода «Краснодарский край – Крым», и еще если опять возникает разница между закачкой, то мы ее закачиваем в ПХГ», – сказал он.

Государственное унитарное предприятие Республики Крым «Черноморнефтегаз» эксплуатирует месторождения углеводородов на шельфе Черного и в акватории Азовского морей, а также на сухопутной части Крымского полуострова, занимается разведкой и разработкой нефтегазовых месторождений, обеспечивает добычу, транспортировку и хранение природного газа и нефтепродуктов. Предприятие контролируется Минтопэнерго Крыма.

Крым

Крым шельф

газопровод Крым

Черноморнефтегаз

Черноморский бассейн

Черноморский шельф

Краснодарский край – Крым

**PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK**

## **TRANSLATION**

NEFT Capital

# **Chernomorneftegaz will increase gas production in 2017 by 1.6%**

November 1, 2017, 11:04 Upstream

Photo: Chernomorneftegaz state unitary enterprise of the Republic of Crimea/gas.crimea.ru

### **The company stimulated wells and took a number of other measures in order to do this**

Chernomorneftegaz Crimean state enterprise (Simferopol) plans to increase gas production in 2017 by 1.58% as compared to 2016, up to 1.67 billion cubic meters, and in 2018 to maintain production at the same level. “Next year we are not decreasing production, we have stimulated the wells and taken certain measures. This year, our production is between 1.65 and 1.67 billion cubic meters. Planned consumption in Crimea for 2018 is 1.921 billion cubic meters of gas, while production is 1.67 billion cubic meters”, Crimea’s minister of fuel and energy Vadim Velik told journalists in Simferopol.

Chernomorneftegaz cut gas production in 2016 as compared to 2015 by 10.8%, to 1.644 billion cubic meters. Thus, by the end of 2017 the amount of gas produced could go up by 0.4-1.58%.

According to the minister, Crimea receives up to 2.5 million cubic meters of gas per day from the “mainland” part of Russia, the territory of Krasnodar Krai. “Gas production in Crimea is 4.8 million cubic meters per day, while consumption is 6.5 million. The difference comes from the Krasnodar Krai-Crimea gas pipeline, and if there is another difference between pumping, we pump it into an underground gas storage facility”, he said.

Chernomorneftegaz state unitary enterprise of the Republic of Crimea operates hydrocarbon deposits on the Black Sea shelf and offshore in the Sea of Azov, and also on the onshore part of the Crimean Peninsula; it is involved in exploration and development of oil and gas fields, and supports the production, transportation and storage of natural gas and petroleum products. The enterprise is controlled by the Ministry of Fuel and Energy of Crimea.